

mig utgifna Litteraturbladet och hvars mångsidiga litterära bildning, kännedom af flera moderna språk och nationallitteraturer jag äfven är i tillfälle att intyga.

Collegiisekreteraren Philippei litterära insigter finner jag vitsordade af Universitetets i S:t Petersburg för honom utfärdade diplom såsom filologie-kandidat. Hans profföreläsning vittnade äfven om mycken förtrolighet med Tyska litteraturen och en beröm värd förmåga att framställa och meddela åsigter öfver densamma. men då hans aflagda prof ådagalägger, att han saknar kunskap i Svenska språket och förmåga att på detsamma uttrycka sig, och detta, oaktadt hans öfverlägsna färdighet i Tyska språkets behandling, gör honom för den ansökta tjensten mindre lämplig, kan jag anse honom endast i tredje rummet böra till densamma föreslås.

Magister Maconis vetenskapliga insigter och litterära bildning bör jag icke ställa i fråga. Men då hans aflagda prof visa, att hans skriftspråk icke höjer sig öfver det vanliga Rysk-Tyska samtalspråket och han såsom föreläsare visade sig vara serdeles olycklig, har jag på sådan grund ansett alla hans medsökande till tjensten böra honom föredragas.

20

64 J. V. SNELLMAN – F. C. RUNEBERG 3.III 1857 SLSA, Borgåsamlingen

Helsingfors den 3 Mars 1857.

Älskvärda Goda Vän!

Skrif mig för all del ett par rader, af hvilka jag må se, att den af mig påklistrade allmänna titeln för Dina vackra stycken icke väckt ledsnad. Någon sådan titel måste finnas i synnerhet för de gånger, då två stycken ingå i samma nummer af bladet. Detta besinnade jag så sent, att jag ej hann begära titeln af Författarinnan.

Detta bref är eljest ett affärsbref. Litteraturbladet är drygt att fylla, och de stycken, jag mottagit, torde icke komma att upptaga mera, än 2 1/2 ark. Nu kan jag, emedan öfversättningar fås för så mycket billigare, för originalartiklar beräkna väl 20 Rubel per ark. Jag öfversänder derföre med dagens post under rekomendation till professorskan sjelf 50 Rubel. Någon af gossarne hemma vid är väl så förlig, att han kan gå på posten med Mammans fullmakt och uttaga brefvet («Fullmakt för min son &c. att på Postkontoret härstädes uttaga och qvittera ett till mig stäldt penningebref». Datum – namn och sigill). Noggrannare liqid få vi uppgöra vid årets slut.

Exemplar af Litteraturbladet följer äfven med posten. Ett exemplar för senaste år skall jag lemna till gossarne här.

På »Salik Sardar Khans maka» sätter jag ett uhyre värde och hoppas, att sådana bitar skola hjälpa upp Litteraturbladets anseende.

Runeberg fick jag icke träffa vid genomresan till Åbo. Hoppas, det skall ske, då han kommer åter.

Hustrun beder ödmjukeligen helsa. Vi hafva Gud Vare Lof hittills haft en lyckligare vinter än fjolårets – friskt och sundt. Måtte lika lycka vederfaras Eder. Med tillgifven vänskap

J. V. S:n